



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3187
26 March 1993

CHINESE

第三一八七次会议临时逐字记录

1993年3月26日星期五,下午4点30分
在纽约总部举行

主 席: 奥布赖恩先生

成员国: 巴西

佛得角

中国

吉布提

法国

匈牙利

日本

摩洛哥

巴基斯坦

俄罗斯联邦

西班牙

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

委内瑞拉

(新西兰)

萨登柏格先生

巴尔沃萨先生

陈健先生

多拉尼先生

拉苏斯先生

埃尔多斯先生

波多野先生

斯努西先生

马尔卡先生

沃龙佐夫先生

佩道耶先生

里察森先生

奥尔布赖特女士

比维罗先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,于一个星期内送交会议事务厅正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

下午4点30分开会。

通过议程

议程通过。

利比里亚局势

秘书长关于利比里亚问题的报告(S/25402)

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到了利比里亚代表的一封信,他在信中要求邀请他参加对安理会议程上这个项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》的有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

我代表安理会欢迎利比里亚临时政府外交部长加布里埃尔·巴克斯·马修斯先生阁下,并请他在安理会议席就座。

应主席邀请,加布里埃尔·巴克斯·马修斯先生(利比里亚)在安理会议席就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。

安全理事会是根据其先前磋商所达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于利比里亚问题的报告,即文件S/25402。

安理会成员面前还有文件S/25469,其中载有安理会在先前的磋商过程中制定的决议草案案文。

我谨提请各成员注意对载于文件S/25469中的决议草案的下列修正:在序言部分最后一段,用“在这个西非区域”这几个字代替“在整个西非”等字。

我的理解是,安理会准备就其面前经过口头修正的决议草案进行表决。如果没

有反对,我就认为情况如此。

没有人反对,就这样决定。

在将决议草案付诸表决前,我请希望在表决前发言的安理会成员发言。

巴尔沃萨先生(佛得角)(以英语发言):1992年11月19日,安理会通过了安全理事会第788(1992)号决议。这样,它与西非国家经济共同体和非洲统一组织密切合作,朝着促进以一致同意的和平办法解决利比里亚冲突迈出了重要的一步。四个月后,这项共同努力已经取得结果,使我们终于看到成功的希望。

在这方面,我国代表团欢迎秘书长任命特雷弗·戈登-萨默斯先生为其特别代表,并支持使上一份关于利比里亚局势的报告得以提交而作的努力。

尽管西非共同体国家为协助实现政治解决冲突和实现利比里亚的政治稳定作了值得称赞的努力,谈判迄今还未战胜武力语言,我们对此深感遗憾。我们要求这场无谓的、自相残杀的冲突各方停止这种无理性地使用暴力的做法并以和平手段解决其分歧。

在这一方面,我们重申紧迫需要所有国家充分尊重安全理事会第788(1992)号决议强行规定的,并得到我们即将通过的决议草案重申的武器禁运。

考虑到各方之间的不信任程度,科特迪瓦代表团认为,必须设法促进冲突各方之间的必要信任,并使他们回到谈判桌旁。我们特别认为,联合国在同西非共同体的密切合作下富有意义地介入促进恢复利比里亚的和平与稳定条件这一进程的时候到了。

在这一方面,安理会面前的决言论及在停止敌对行动的情况下派遣联合国观察员到利比里亚,随后立即使冲突各方进入营地,解除冲突各方武器,以及解散冲突各方的可能性。

此外,我国代表团要表示支持关于请秘书长考虑是否可能在《第四项亚穆苏克罗协定》的框架内召开一次国家统一临时政府总统与交战各方的会议的规定。我深信,这将是朝着寻求有助于创造有利于冲突各方重新作出承诺执行《亚穆苏克罗协

定》，尤其是关于部队进入营地和解除部队武装的规定的环境的切实可行的方法方向跨出的重大一步。

我们认为，这一步骤将最终导致利比里亚冲突的持久解决和恢复整个西非次地区的和平与稳定。我们敦促国际社会充分支持这一宝贵的倡议。

最后，我国代表团称赞各会员国、联合国系统和各人道主义组织为向受苦受难的利比里亚人民提供人道主义援助所作的努力，并广泛地呼吁国际社会增加对利比里亚人民的援助。我们希望，一旦该国恢复和平，整个国际社会就对利比里亚的重建和发展这一重大挑战作出积极反应。

主席(以英语发言)：我现在将文件S/25469所载的经过口头修订的决议草案付诸表决。

进行的举手表决。

赞成：巴西、科特迪瓦、中国、吉布提、法国、匈牙利、日本、摩洛哥、新西兰、巴基斯坦、俄罗斯联邦、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、委内瑞拉。

主席(以英语发言)：15票赞成。因此，经过口头修订的决议草案获得一致通过，成为第813(1993)号决议。

我现在请那些愿在表决后发言的代表发言。

萨登柏格先生(巴西)(以英语发言)：继续围绕利比里亚的不幸冲突是一个令人严重关切的问题，这场冲突剥夺了广大利比里亚人民过体面生活的最基本手段。象巴西一样，利比里亚是南大西洋和平与合作区的创始国，该区主要目标是巩固和平和加强南大西洋两岸国家之间的区域间友好、谅解和合作关系。正如人们所预料的那样，这一区域机制通过联合国大会的有关决议表示了对该局势的极度关切并希望旨在和平解决利比里亚冲突的区域和国际努力能够导致在该国实现非常需要的、早就该实现的全国和解和重建。

我国代表团赞成秘书长1993年3月12日的报告以及安全理事会关于利比里亚问

题的先前决定,赞扬西非国家经济共同体(西非共同体)经常在十分艰苦的条件下,最近通过拟议中的振兴《1991年10月30日第四项亚穆苏克罗协定》来为恢复该国和平所作的辛勤的努力。

我们还要借此机会赞赏秘书长的特别代表戈登-萨默斯先生为寻求利比里亚和平所作的坚定的贡献。

巴西坚信在根据《宪章》第八章解决冲突中保持联合国与适当的区域组织之间密切的对话与合作是可取的、有益的。我们支持加强在联合国和西非共同体之间建立的合作关系的主张,以期协助该区域组织象秘书长在其报告所要求的那样有效地进行关于利比里亚的努力。与此同时,我们强调最终的责任要由利比里亚人民自己来负。在这一意义上说,我们欢迎安全理事会通过今天的决议。

利比里亚局势不幸与摆在安全理事会面前的其他问题相似:法律和秩序崩溃,接着爆发重大的内部冲突;大批难民和流离失所者,严重的人道主义危机。安理会非常了解这种可怕的模式。让我们希望,在联合国的充分支持下,西非共同体的努力将取得成果,以使利比里亚很快能够脱离这条灾难性的道路。

奥尔布赖特女士(美利坚合众国)(以英语发言):我们要感谢秘书长,他的特别代表戈登-萨默斯先生及其工作人员提出这份有创见的报告,他们为这报告作了如此多的努力。

美国也对通过这项决议感到满意,这进一步加强了联合国和西非国家经济共同体(西非共同体),一个采取了值得称赞的主动行动处理区域冲突的区域机构之间的关系。

正当联合国努力在一个资源越来越少的时代满足爱争论的世界向它提出的要求的时候,这种合作将是至关重要的,我们将越来越多地不得不指望从区域行动者那里得到指教和支持。

寻求和平很少是一帆风顺的、迅速的,并且从来不是廉价的。然而,放弃这种寻求的代价甚至更大。在过去三年里举行的关于利比里亚问题的20多次会议上,西非

共同体耐心地、巧妙地达成了持久的区域协商一致意见,并确定了一项在利比里亚的持久解决方法的重要组成部分。如果西非共同体在利比里亚的主动行动失败的话,对该地区和国际社会造成的最终代价将是巨大的。西非共同体的努力值得更大的国际支持,我们敦促联合国所有会员国支持西非共同体进行这一努力。

我们支持特别代表戈登-萨默斯为安排停火并同时执行亚穆苏克罗协定而继续进行的努力,呼吁利比里亚战斗人员留在营地并解除武装,继而在利比里亚进行民主选举。

我们敦促交战各派重申其对执行亚穆苏克罗协定的承诺并接受合作是唯一可行选择的事实。继续实行制裁可帮助停止敌对行动。应接受秘书长关于在监督制裁方面向西非共同体停火监督小组提供技术援助的表示。联合国可成为帮助西非共同体维持和平努力获得成功的重要催化剂。

秘书长报告中关于让数量有限的联合国观察员与西非共同体停火监督小组并排占据阵地的建议值得认真考虑。这类联合国观察员可对以公正和不会向任何交战一方提供优势的方式执行解除武装的进程,提供重要保障。此外,这类观察员将进一步确保将严格依据国际准则采取导致自由和公正选举的政治进程。

美国提供了远远超过两亿美元的人道主义援助及2千8百万美元款额,以支持西非共同体的和平进程。我们准备在条件许可下协助遣返及举行自由公正选举。

我们呼吁利比里亚各派及西非共同体与联合国代表充分合作,确保救援物资送达该国各地。我们敦促国际社会其它成员加紧支持秘书长目前关于提供人道主义援助的呼吁,以填补目前资金筹措方面的差距。

波多野先生(日本)(以英语发言):我国政府对利比里亚局势的恶化及冲突各方未能尊重和执行各项协定尤其是《亚穆苏克罗协定》的情况感到关注。索耶总统3月22日关于占领以前由泰勒将军的部队占领而现由其它各派占领的领土的声明,也引起我国代表团的关注。

我认为联合国应继续支持西非国家经济共同体,以与非统组织密切协调而确保

该区域和平与稳定并执行有关协定。

应进一步努力以推动和平会谈及政治和解进程。我希望将就利比里亚问题举行一次西非共同体首脑级会议，秘书长将积极考虑在临时政府总统和交战各派之间召开一次会议。

主席(以英语发言):利比里亚临时政府外交部长要求发言,我现在请他发言。

马修斯先生(利比里亚)(以英语发言):我们谨感谢安全理事会各成员刚才一致通过了这项加强1992年11月19日的第788(1992)号决议的决议。我们高兴地注意到,自通过第788(1992)号决议以来该决议对利比里亚的和平前景产生了积极影响。

我们还感谢秘书长加利先生任命并派遣戈登-萨默斯先生为其赴利比里亚的特别代表。我们欢迎秘书长的报告并愿感谢他为确立对利比里亚冲突复杂性的明确理解所作的不辞辛苦的努力。秘书长关于联合国应继续发挥对西非共同体的努力的支持作用的想法,被认为是实际和谨慎的。联合国对次区域倡议的支持,将使全体利比里亚人能够与西非共同体一道努力,恢复我国的和平、安全与稳定。

我们满意地注意到安理会呼吁增加对我国的人道主义援助。我们感谢已在这一关键时刻为帮助我们作出贡献的各会员国,然而我们呼吁其它国家提供更慷慨的援助,以便能够弥补秘书长报告中提到的资金筹措所缺少的5千7百万美元。

我们保证继续向西非共同体和联合国在我们危机的时刻帮助利比里亚人民的多方努力中提供援助并予以充分合作。我们将以我们的优势,继续鼓励利比里亚人找到我们能够据此挽救我国陷于战祸的共同点。

主席(以英语发言):已没有人再发言。安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

安理会将继续处理此事。

下午4点55分散会。